

# Isaiah 5

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs



**1** Now will I sing<sup>H7891</sup> to my wellbeloved<sup>H3039</sup> a song<sup>H7892</sup> of my beloved<sup>H1730</sup> touching his vineyard<sup>H3754</sup>. My wellbeloved<sup>H3039</sup> hath a vineyard<sup>H3754</sup> in a very fruitful<sup>H1121</sup> hill<sup>H8081</sup>. **2** And he fenced<sup>H5823</sup> it, and gathered out the stones<sup>H5619</sup> thereof, and planted<sup>H5193</sup> it with the choicest vine<sup>H8321</sup>, and built<sup>H1129</sup> a tower<sup>H4026</sup> in the midst<sup>H8432</sup> of it, and also made<sup>H2672</sup> a winepress<sup>H3342</sup> therein: and he looked<sup>H6960</sup> that it should bring forth<sup>H6213</sup> grapes<sup>H6025</sup>, and it brought forth<sup>H6213</sup> wild grapes<sup>H891</sup>. **3** And now, O inhabitants<sup>H3427</sup> of Jerusalem<sup>H3389</sup>, and men<sup>H376</sup> of Judah<sup>H3063</sup>, judge<sup>H8199</sup>, I pray you, betwixt me and my vineyard<sup>H3754</sup>. **4** What could have been done<sup>H6213</sup> more to my vineyard<sup>H3754</sup>, that I have not done<sup>H6213</sup> in it? wherefore<sup>H4069</sup>, when I looked<sup>H6960</sup> that it should bring forth<sup>H6213</sup> grapes<sup>H6025</sup>, brought it forth<sup>H6213</sup> wild grapes<sup>H891</sup>? **5** And now go to; I will tell<sup>H3045</sup> you what I will do<sup>H6213</sup> to my vineyard<sup>H3754</sup>: I will take away<sup>H5493</sup> the hedge<sup>H4881</sup> thereof, and it shall be eaten up<sup>H1197</sup>; and break down<sup>H6555</sup> the wall<sup>H1447</sup> thereof, and it shall be trodden down<sup>H4823</sup>. **6** And I will lay<sup>H7896</sup> it waste<sup>H1326</sup>: it shall not be pruned<sup>H2168</sup>, nor digged<sup>H5737</sup>; but there shall come up<sup>H5927</sup> briers<sup>H8068</sup> and thorns<sup>H7898</sup>. I will also command<sup>H6680</sup> the clouds<sup>H5645</sup> that they rain<sup>H4305</sup> no rain<sup>H4306</sup> upon it. **7** For the vineyard<sup>H3754</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> of hosts<sup>H6635</sup> is the house<sup>H1004</sup> of Israel<sup>H3478</sup>, and the men<sup>H376</sup> of Judah<sup>H3063</sup> his pleasant<sup>H8191</sup> plant<sup>H5194</sup>: and he looked<sup>H6960</sup> for judgment<sup>H4941</sup>, but behold oppression<sup>H4939</sup>; for righteousness<sup>H6666</sup>, but behold a cry<sup>H6818</sup>.

**8** Woe<sup>H1945</sup> unto them that join<sup>H5060</sup> house<sup>H1004</sup> to house<sup>H1004</sup>, that lay<sup>H7126</sup> field<sup>H7704</sup> to field<sup>H7704</sup>, till there be no place<sup>H4725</sup>, that they may be placed<sup>H3427</sup> alone in the midst<sup>H7130</sup> of the earth<sup>H776</sup>! **9** In mine ears<sup>H241</sup> said the LORD<sup>H3068</sup> of hosts<sup>H6635</sup>, Of a truth<sup>H3808</sup> many<sup>H7227</sup> houses<sup>H1004</sup> shall be desolate<sup>H8047</sup>, even great<sup>H1419</sup> and fair<sup>H2896</sup>, without inhabitant<sup>H3427</sup>. **10** Yea<sup>H3588</sup>, ten<sup>H6235</sup> acres<sup>H6776</sup> of vineyard<sup>H3754</sup> shall yield<sup>H6213</sup> one<sup>H259</sup> bath<sup>H1324</sup>, and the seed<sup>H2233</sup> of an homer<sup>H2563</sup> shall yield<sup>H6213</sup> an ephah<sup>H374</sup>. **11** Woe<sup>H1945</sup> unto them that rise up early<sup>H7925</sup> in the morning<sup>H1242</sup>, that they may follow<sup>H7291</sup> strong drink<sup>H7941</sup>; that continue<sup>H309</sup> until night<sup>H5399</sup>, till wine<sup>H3196</sup> inflame<sup>H1814</sup> them!<sup>10</sup> **12** And the harp<sup>H3658</sup>, and the viol<sup>H5035</sup>, the tabret<sup>H8596</sup>, and pipe<sup>H2485</sup>, and wine<sup>H3196</sup>, are in their feasts<sup>H4960</sup>: but they regard<sup>H5027</sup> not the work<sup>H6467</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>, neither consider<sup>H7200</sup> the operation<sup>H4639</sup> of his hands<sup>H3027</sup>. **13** Therefore my people<sup>H5971</sup> are gone into captivity<sup>H1540</sup>, because they have no knowledge<sup>H1847</sup>: and their honourable<sup>H3519</sup> men<sup>H4962</sup> are famished<sup>H7458</sup>, and their multitude<sup>H1995</sup> dried up<sup>H6704</sup> with thirst<sup>H6772</sup>. **14** Therefore hell<sup>H7585</sup> hath enlarged<sup>H7337</sup> herself<sup>H5315</sup>, and opened<sup>H6473</sup> her mouth<sup>H6310</sup> without measure<sup>H2706</sup>: and their glory<sup>H1926</sup>, and their multitude<sup>H1995</sup>, and their pomp<sup>H7588</sup>, and he that rejoiceth<sup>H5938</sup>, shall descend<sup>H3381</sup> into it. **15** And the mean man<sup>H120</sup> shall be brought down<sup>H7817</sup>, and the mighty man<sup>H376</sup> shall be humbled<sup>H8213</sup>, and the eyes<sup>H5869</sup> of the lofty<sup>H1364</sup> shall be humbled<sup>H8213</sup>. **16** But the LORD<sup>H3068</sup> of hosts<sup>H6635</sup> shall be exalted<sup>H1361</sup> in judgment<sup>H4941</sup>, and God<sup>H410</sup> that is holy<sup>H6918</sup> shall be sanctified<sup>H6942</sup> in righteousness<sup>H6666</sup>. **17** Then shall the lambs<sup>H3532</sup> feed<sup>H7462</sup> after their manner<sup>H1699</sup>, and the waste places<sup>H2723</sup> of the fat ones<sup>H4220</sup> shall strangers<sup>H1481</sup> eat<sup>H398</sup>.

**18** Woe<sup>H1945</sup> unto them that draw<sup>H4900</sup> iniquity<sup>H5771</sup> with cords<sup>H2256</sup> of vanity<sup>H7723</sup>, and sin<sup>H2403</sup> as it were with a cart<sup>H5699</sup> rope<sup>H5688</sup>. **19** That say<sup>H559</sup>, Let him make speed<sup>H4116</sup>, and hasten<sup>H2363</sup> his work<sup>H4639</sup>, that we may see<sup>H7200</sup> it: and let the counsel<sup>H6098</sup> of the Holy One<sup>H6918</sup> of Israel<sup>H3478</sup> draw nigh<sup>H7126</sup> and come<sup>H935</sup>, that we may know<sup>H3045</sup> it! **20** Woe<sup>H1945</sup> unto them that call<sup>H559</sup> evil<sup>H7451</sup> good<sup>H2896</sup>, and good<sup>H2896</sup> evil<sup>H7451</sup>; that put<sup>H7760</sup> darkness<sup>H2822</sup> for light<sup>H216</sup>, and light<sup>H216</sup> for darkness<sup>H2822</sup>; that put<sup>H7760</sup> bitter<sup>H4751</sup> for sweet<sup>H4966</sup>, and sweet<sup>H4966</sup> for bitter<sup>H4751</sup>! **21** Woe<sup>H1945</sup> unto them that are wise<sup>H2450</sup> in their own eyes<sup>H5869</sup>, and prudent<sup>H995</sup> in their own sight<sup>H6440</sup>! **22** Woe<sup>H1945</sup> unto them that are mighty<sup>H1368</sup> to drink<sup>H8354</sup> wine<sup>H3196</sup>, and men<sup>H582</sup> of strength<sup>H2428</sup> to mingle<sup>H4537</sup> strong drink<sup>H7941</sup>: **23** Which justify<sup>H6663</sup> the wicked<sup>H7563</sup> for reward<sup>H7810</sup>, and take away<sup>H5493</sup> the righteousness<sup>H6666</sup> of the righteous<sup>H6662</sup> from him! **24** Therefore as the fire<sup>H784</sup> devoureth<sup>H398</sup> the stubble<sup>H7179</sup>, and the flame<sup>H3956</sup> consumeth<sup>H7503</sup> the chaff<sup>H2842</sup>, so their root<sup>H8328</sup> shall be as rottenness<sup>H4716</sup>, and their blossom<sup>H6525</sup> shall go up<sup>H5927</sup> as dust<sup>H80</sup>: because they have cast away<sup>H3988</sup> the law<sup>H8451</sup>.

of the LORD<sup>H3068</sup> of hosts<sup>H6635</sup>, and despised<sup>H5006</sup> the word<sup>H565</sup> of the Holy One<sup>H6918</sup> of Israel<sup>H3478</sup>.<sup>15</sup> **25** Therefore is the anger<sup>H639</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> kindled<sup>H2734</sup> against his people<sup>H5971</sup>, and he hath stretched forth<sup>H5186</sup> his hand<sup>H3027</sup> against them, and hath smitten<sup>H5221</sup> them: and the hills<sup>H2022</sup> did tremble<sup>H7264</sup>, and their carcasses<sup>H5038</sup> were torn<sup>H5478</sup> in the midst<sup>H7130</sup> of the streets<sup>H2351</sup>. For all this his anger<sup>H639</sup> is not turned away<sup>H7725</sup>, but his hand<sup>H3027</sup> is stretched out<sup>H5186</sup> still.<sup>16</sup> **26** And he will lift up<sup>H5375</sup> an ensign<sup>H5251</sup> to the nations<sup>H1471</sup> from far<sup>H7350</sup>, and will hiss<sup>H8319</sup> unto them from the end<sup>H7097</sup> of the earth<sup>H776</sup>: and, behold, they shall come<sup>H935</sup> with speed<sup>H4120</sup> swiftly<sup>H7031</sup>: **27** None shall be weary<sup>H5889</sup> nor stumble<sup>H3782</sup> among them; none shall slumber<sup>H5123</sup> nor sleep<sup>H3462</sup>; neither shall the girdle<sup>H232</sup> of their loins<sup>H2504</sup> be loosed<sup>H6605</sup>, nor the latchet<sup>H8288</sup> of their shoes<sup>H5275</sup> be broken<sup>H5423</sup>: **28** Whose arrows<sup>H2671</sup> are sharp<sup>H8150</sup>, and all their bows<sup>H7198</sup> bent<sup>H1869</sup>, their horses<sup>H5483</sup> hoofs<sup>H6541</sup> shall be counted<sup>H2803</sup> like flint<sup>H6862</sup>, and their wheels<sup>H1534</sup> like a whirlwind<sup>H5492</sup>: **29** Their roaring<sup>H7581</sup> shall be like a lion<sup>H3833</sup>, they shall roar<sup>H7580 H7580</sup> like young lions<sup>H3715</sup>: yea, they shall roar<sup>H5098</sup>, and lay hold<sup>H270</sup> of the prey<sup>H2964</sup>, and shall carry it away safe<sup>H6403</sup>, and none shall deliver<sup>H5337</sup> it. **30** And in that day<sup>H3117</sup> they shall roar<sup>H5098</sup> against them like the roaring<sup>H5100</sup> of the sea<sup>H3220</sup>: and if one look<sup>H5027</sup> unto the land<sup>H776</sup>, behold darkness<sup>H2822</sup> and sorrow<sup>H6862</sup>, and the light<sup>H216</sup> is darkened<sup>H2821</sup> in the heavens<sup>H6183</sup> thereof.<sup>17 18</sup>

## Fußnoten

1. a very...: Heb. the horn of the son of oil
2. fenced: or, made a wall about
3. made: Heb. hewed
4. trodden...: Heb. for a treading
5. his...: Heb. plant of his pleasures
6. oppression: Heb. a scab
7. they: Heb. ye
8. In...: or, This is in mine ears, saith the LORD, etc
9. Of a...: Heb. If not, etc
10. inflame: of, pursue
11. honourable...: Heb. glory are men of famine
12. God...: or, the holy God: Heb. the God the holy
13. call...: Heb. say concerning evil, It is good, etc
14. in their own sight: Heb. before their face
15. fire: Heb. tongue of fire
16. torn: or, as dung
17. sorrow: or, distress
18. and the light...: or, when it is light, it shall be dark in the destructions thereof